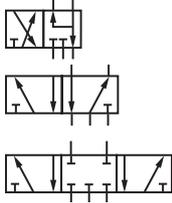


**3/2, 5/2 & 5/3 先导电磁控制阀
G 1/4, 1/4 NPT或NAMUR板连接**



适用于单作用或双作用
执行机构
排气可循环利用
(3通功能)

自由交叉式切换,即便在很小的
横截面时也能保证切换功能

按下并锁定的手动应急控制
软密封滑阀系统的简易设计

紧凑设计
拆卸简便的电磁线圈系统

电磁阀适用于EExm和EExia,
对应1, 2区(气体)

ATEX 类别II 2 G, EEx nA,
对应2区(气体),
22 (灰尘) ATEX类别II 3 GD
的防护等级

技术参数

介质:
经过滤的,非润滑干燥的
压缩空气
工作方式:
先导电磁控制软密封滑阀
安装位置:
任意

流向:
固定
通径:
6 mm
接口尺寸:
1: G 1/4, 1/4 NPT
3 和 5: G 1/8, 1/8-NPT
电气接口:
详见电磁线圈表
工作压力:
2 ... 8 bar
工作温度:
阀: -15°C ... +60°C
电磁线圈: 详见电磁线圈表
在+2°C 以下使用时要保证
供气干燥以防结冰.

材料
阀体: 阳极氧化铝
先导头 法兰: 塑料 (PBT)
密封件: NBR (丁腈橡胶)

电气接头
请参考技术参数 7.7.002



标准型, 5/2或3/2方向控制阀 (请参考转换说明表)

符号	接口尺寸			驱动方式	工作压力 [bar]	流量 [l/min]	重量 [kg]	图号 No.	型号*1)
	1	3, 5	2, 4						
	G 1/4	G 1/8	法兰	电控/弹簧	2 ... 8	750	0,25	1	9710000
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰						
	G 1/4	G 1/8	法兰	双电控	2 ... 8	750	0,35	2	9711000
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰	双电控					
	G 1/4	G 1/8	法兰	双电控	2 ... 8	500	0,40	3	9712000
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰	双电控					
				中间位置 APB					

*1) 下订单时请注明电磁线圈,电压和电流(频率),外部非有色金属
阀 功能: APB = 中封式

97100 NAMUR

仅对971xxx0标准型的电磁线圈

功耗 24 V d.c. (W)	230 V a.c. (VA)	额定电流		Ex-防护 (ATEX- 类别)	防护等级 *7)	温度环境/ 流体 (°C)	重量 (kg)	图号 No.	电路 图号 No.	型号
		24 V d.c. (mA)	230 V a.c. (mA)							
	1,6	3,5	-	-	-	-15 ... +50	0,1	5	1	3036
	2	-	85	-	II3G II3D	-15 ... +50	0,3	5	1	3046
	-	4,0	-	-	II3G II3D	-15 ... +50	0,3	5	1	3047
	2,7	-	115	-	II2G II2D	-20 ... +50	0,3	6	1	3062 *3)
	-	2,1	-	9	II2G II2D	-20 ... +50	0,3	6	8	3063 *3)
	2,7	-	115	-	-	-10 ... +50	0,1	7	17	3071

标准电压24 V d.c., 230 V a.c.,其他电压根据需求提供。
设计符合VDE 0580, EN 50014/50028. 100% 负载循环。

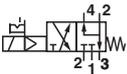
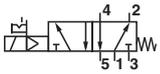
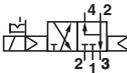
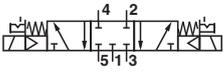
*3) EG-类测试认证 PTB 03 ATEX 2015X

*6) 电缆密封套不在供货范围内, 型号请参考附件表. 所需DC接头型号:0680003 B型,0570275 A型。

*7) 符合 EN60529的IP-防护等级

*8) 符合DIN IEC 61076-2-101的接头不在供货范围内

最小功耗的阀, 包括. EEx i, 5/2或3/2方向控制阀 (请参考切换说明)

符号	接口尺寸			驱动方式	工作压力 (bar)	流量 (l/min)	重量 (kg)	图号 No.	型号*1)
	1	3, 5	2, 4						
	G 1/4	G 1/8	法兰	电控/弹簧	2 ... 8	750	0,25	1	9710002
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰						
	G 1/4	G 1/8	法兰	双电控	2 ... 8	750	0,35	2	9711002
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰						
	G 1/4	G 1/8	法兰	双电控	2 ... 8	500	0,40	3	9712002
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰						
	G 1/4	G 1/8	法兰	双电控圈 中间位置APB	2 ... 8	500	0,40	3	9712012
	1/4 NPT	1/8 NPT	法兰						

*1) 下订单时请注明电磁线圈, 电压和电流型号(频率). 外部非有色金属。
阀功能: APB = All Ports Blocked中封式

97100 NAMUR

电磁线圈

功耗 24 V d.c. [W]	230 V a.c. [VA]	额定电流		Ex-防护 [ATEX- 类]	防护等级 *7)	温度 环境/ 流体 [°C]	重量 [kg]	图号 No.	电路 图号 No.	型号	
		24 V d.c. [mA]	230 V a.c. [mA]								
	1,7	-	70	-	IP 65 (带电气接头 DIN EN 175301-803 B型) *6)	-15 ... +50	0,1	4	1	3050	
	0,7	0,8 *2)	29	4	IP 65 (带电气接头 DIN EN 175301-803 A型) *6)	-15 ... +50	0,1	5	1	3034	
	2	-	85	-	II 3G II 3D	EEx nA II T5 IP65 T95° 带特殊电气接头 DIN EN 175301-803 A型	-15 ... +50	0,3	5	1	3046
	2,7	-	115	-	II 2G II 2D	EEx m II T5 IP65 T95° 电缆线3m长	-20 ... +50	0,3	6	1	3062 *3)
	-	2,1	-	9	II 2G II 2D	EEx m II T5 IP65 T95° 电缆线3m长	-20 ... +50	0,3	6	8	3063 *3)
	2,7	-	115	-	-	IP 66 带电气接头 M12x1 DIN IEC 61076-2-101 *8) 带黄色LED指示灯	-10 ... +50	0,3	7	17	3071

标准型电压24 V d.c., 230 V a.c., 其他电压根据需求提供。
设计符合VDE 0580, EN 50014/50028. 100% 负载循环

用于本安型电路的电磁线圈 防护等级EEx ia IIC T6/T4 (类别. II 2G)

额定 电阻 RN 线圈[Ω]	最小 切换电流 [mA]	电阻 Rw 50线圈 [Ω]	端电压 Rw 50 [V]	温度 环境/ 流体 [°C]	重量 [kg]	图号 No.	电路 图号 No.	型号
	275	37	345	13,8	T6 -40 ... +50/+70 T4 -40 ... +85/+80	8	13	3039 *4)

*2) 仅DC就可操作阀.对于230V AC应用,请使用206V DC线圈和整流器接头:0663303

*3) EG-类测试认证 PTB 03 ATEX 2015X

*4) 合格证明PTB 03 Atex 2134, CSA 认证 No. LR 51090-4, FM 认证.

所需接头符合 DIN EN 17031-801 A型或ISO 4400规范.安装符合FM 和CSA要求.

电缆密封套不在供货范围内.型号请参考附件表

*6) 电缆密封套不在供货范围内.型号请参考附件表.所需DC接头型号:0680003B型, 0570275 A型.

*7) 符合 EN60529的IP-防护等级

*8) 符合DIN IEC 61076-2-101的接头不在供货范围内

型号选择

功能	代码	电压	代码
5/2弹簧复位 [3/2通功能通过 转换板切换]	0	24 V d.c.	024.0
		230 V a.c.	230.5
5/2双电控 [3/2通功能通过 转换板切换]	1	电磁线圈尺寸	代码
		详见电磁线圈表	
5/3 通APB (中封式)	2	手动应急控制	代码
接口尺寸	代码	按下并锁定	0
G 1/4	0	按下并锁定, 仅对Exi 型	5
1/4 NPT	1		

971★0★.★.★.★.★.★.★.★0

选型举例

5/2 方向控制阀电磁线圈
24 V d.c.电气接头
A型, 防护等级IP65
型号: 9710003.3034.024.00
电气接头: 0570275

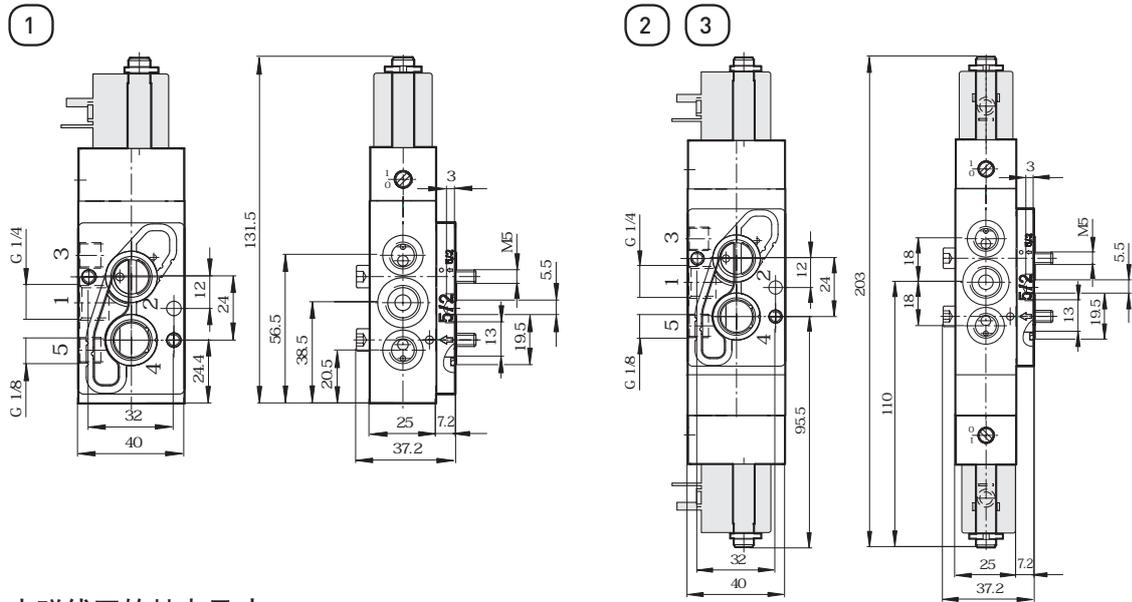
97100 NAMUR

附件

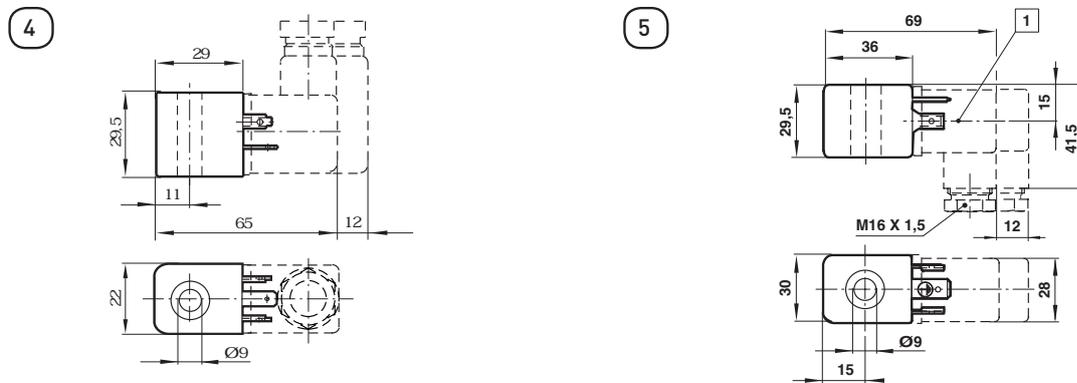
电气接头 A型 M12 x 1		消音器 *1)	排气保护 *2)	法兰板	阀板
0570275	0523055 (不带电缆)	0523056 (90°, 不带电缆)	C/S2 1/4 NPT	0612790 [NAMUR 单连接板]	0540593
	0523057 (电缆线2m长)	0523058 (90°, 电缆线2m长)	M/S2 G 1/4	0612791 [NAMUR-rip与 0612790(铝)组合使用]	
	0523052 (电缆线5m长)	0523053 (90°, 电缆线5m长)			

*1) 室内使用
*2) 室外使用

阀的基本尺寸



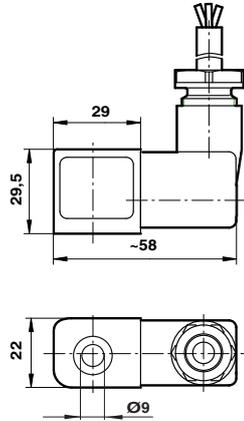
电磁线圈的基本尺寸



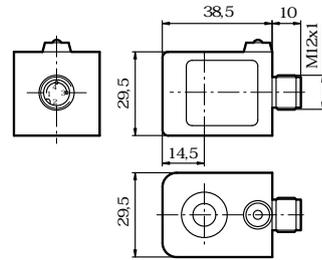
外形和尺寸单位 mm

97100 NAMUR

6

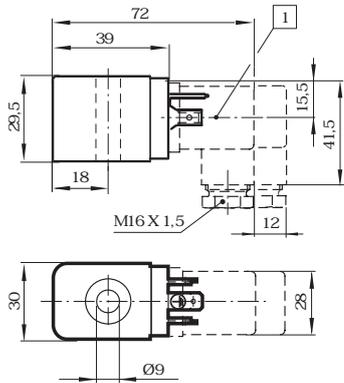


7



电气接口 M 12 x 1

8



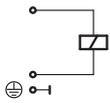
□ 接口 4 x 90° 旋转



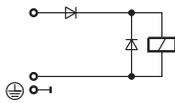
Pin	信号	电缆颜色
1	+ UB	棕色
2	输出2 (PNP) / 虚拟信号 4到20 mA	白色
3	0 伏	蓝色
4	输出1 (PNP)	黑色

电路图

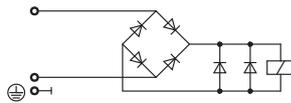
1



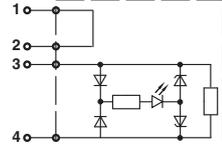
8



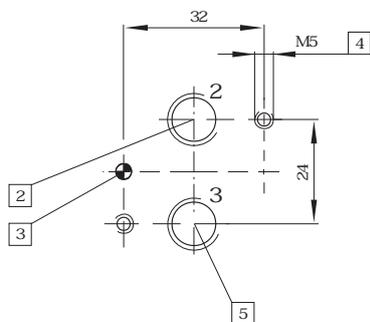
13



17



NAMUR 孔类型



- 2 接口 2 (A)
- 3 带螺纹定位销
- 4 M5 & M6 (深度10)
- 5 接口 3 (R)

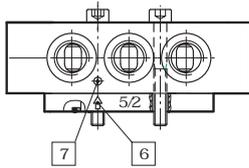
NAMUR快排模块KV值更佳
详情请参考技术参数5.4.820

NAMUR连接板带有冗余设计能
做到“安全工作”和“安全排气”，
请参考技术参数5.4.830

外形和尺寸单位 mm

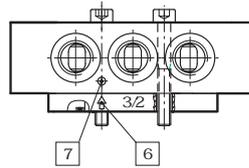
97100 NAMUR

5/2到3/2的功能转换指示 5/2通功能 功能 (出厂模式)



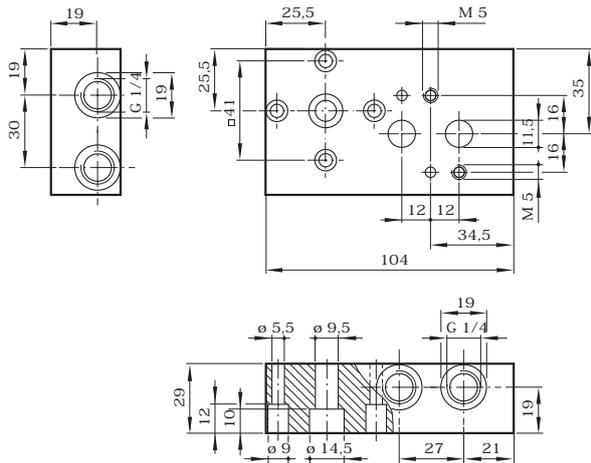
通过切换封闭转换器板可以达到3/2功能
确保标记和箭头如上图所示匹配
出厂配置为5/2功能

3/2功能

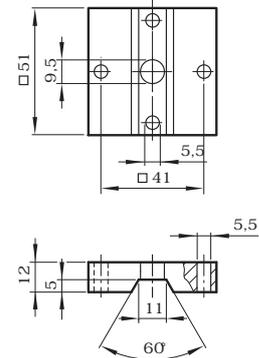


☞ 箭头
☑ 标记

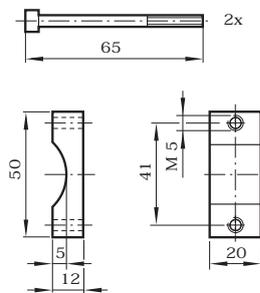
单连接板 型号: 0612790



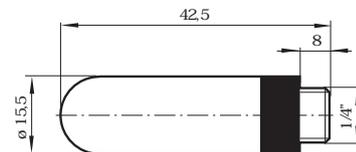
NAMUR槽 型号: 0612791



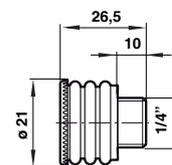
阀板 型号: 0540593



消音器 型号: M/S2, C/S2



排气保护 型号: 0613422



外形和尺寸单位 mm